



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 97
(2021, chapter 28)

**An Act to amend the Act respecting
energy efficiency and energy
conservation standards for certain
electrical or hydrocarbon-fuelled
appliances**

**Introduced 27 May 2021
Passed in principle 15 September 2021
Passed 30 September 2021
Assented to 6 October 2021**

**Québec Official Publisher
2021**

EXPLANATORY NOTES

This Act amends the scope of the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances. That Act now applies to any new product that consumes energy or affects energy consumption.

The Act makes it possible to authorize any person to act as an inspector.

The Act amends the Act respecting the Régie de l'énergie, in particular to replace the definition of renewable natural gas by that of gas from renewable sources and to allow the Government to vary, in accordance with certain criteria, the quantities of gas from renewable sources to be distributed by natural gas distributors.

Lastly, the Act contains consequential and final provisions.

LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:

- Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01);
- Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01).

REGULATION AMENDED BY THIS ACT:

- Regulation respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01, r. 1).

Bill 97

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY CONSERVATION STANDARDS FOR CERTAIN ELECTRICAL OR HYDROCARBON-FUELLED APPLIANCES

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

ACT RESPECTING ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY CONSERVATION STANDARDS FOR CERTAIN ELECTRICAL OR HYDROCARBON-FUELLED APPLIANCES

1. The title of the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01) is amended by replacing “electrical or hydrocarbon-fuelled appliances” by “products”.

2. The heading of Chapter I of the Act is amended by replacing “APPLIANCES” by “PRODUCTS”.

3. Section 20 of the Act is replaced by the following section:

“**20.** In this Act, the term “product” means any new product that consumes energy or has a measurable effect on energy consumption.”

4. Section 27 of the Act is replaced by the following section:

“**27.** The Minister may authorize any person to act as an inspector to verify compliance with this Act and the regulations.”

5. The Act is amended by replacing all occurrences of “appliance” and “appliances” by “product” and “products”, respectively, with the necessary modifications.

ACT RESPECTING THE RÉGIE DE L'ÉNERGIE

6. Section 2 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01) is amended by replacing the definitions of “natural gas” and “renewable natural gas” in the first paragraph by the following definitions:

““natural gas” means a mixture of hydrocarbons in a gaseous or liquid state consisting primarily of methane, except syngas and biogas that are not from renewable sources, including gas from renewable sources added to such a mixture before its delivery;

““gas from renewable sources” means natural gas from renewable sources with interchangeability characteristics that allow it to be delivered by a natural gas distribution system or another substance, such as hydrogen, from renewable sources, added to natural gas, without compromising its interchangeability characteristics;”.

7. Section 72 of the Act is amended by replacing “renewable natural gas” in subparagraph *b* of subparagraph 3 of the first paragraph by “gas from renewable sources”.

8. Section 112 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing “renewable natural gas” in subparagraph 4 by “gas from renewable sources”;

(b) by adding the following subparagraph at the end:

“(5) the terms and conditions according to which natural gas or a substance added to natural gas constitutes gas from renewable sources under this Act.”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The quantities, terms and conditions provided for under subparagraphs 4 and 5 of the first paragraph may vary according to the quantity of natural gas distributed by a natural gas distributor or according to classes of consumers.”

REGULATION RESPECTING THE ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL OR HYDROCARBON-FUELLED APPLIANCES

9. The title of the Regulation respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01, r. 1) is replaced by the following title:

“REGULATION RESPECTING ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY CONSERVATION STANDARDS FOR CERTAIN PRODUCTS”.

10. The Regulation is amended by replacing “appliance” and “appliances” by “product” and “products”, respectively, with the necessary modifications, in the following:

(1) sections 1 and 1.1, wherever they appear;

(2) the first paragraph of section 3, wherever they appear;

(3) sections 4 to 7, wherever they appear;

(4) Schedule 1, in the heading of the Schedule and in the heading of the first column of the table;

(5) Schedule 2, in the heading of the Schedule and in the clause preceding the table.

FINAL PROVISIONS

11. Unless the context indicates otherwise, in any Act and in any regulation or other document, a reference to the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01) or to the Regulation respecting the energy efficiency of electrical or hydrocarbon-fuelled appliances (chapter N-1.01, r. 1) becomes a reference to the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain products or to the Regulation respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain products, respectively.

12. This Act comes into force on 6 October 2021, except sections 6 and 7 and paragraph 1 of section 8, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made under subparagraph 5 of the first paragraph of section 112 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01).

